

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN CM  
TỈNH BẮC KẠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 06/2020/HS-ST

Ngày 13 - 11 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CM, TỈNH BẮC KẠN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Bà Lê Thị Hiền.

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1. Ông Phạm Văn Ngộ.

2. Bà Lý Thị Duyên.

**- Thư ký phiên toà:** Triệu Thị Yến - Thư ký Toà án nhân dân huyện CM, tỉnh Bắc Kạn.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện CM, tỉnh Bắc Kạn tham gia phiên toà:** Bà Đinh Thị Anh và ông Hoàng Đức Dũng - Kiểm sát viên.

Trong ngày 13 tháng 11 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện CM, tỉnh Bắc Kạn, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 02/2020/HSST, ngày 09 tháng 10 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 06/2020/QĐXXST-HS ngày 27 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo:

**Đinh Lâm Đ**, sinh ngày 05/5/1988; Giới tính: Nam; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Thôn NC, xã NH, huyện CM, tỉnh Bắc Kạn; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Tày; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: Lớp 9/12;

Con ông: Đinh Lâm H và bà Hoàng Thị T

Bị cáo có vợ là Vi Thị C (Đã ly hôn) và có 01 con sinh năm 2009;

Tiền án: 03 tiền án: Năm 2014, bị Tòa án nhân dân huyện CM, tỉnh Bắc Kạn xử phạt 12 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản", ngày 23/4/2015 chấp hành xong hình phạt tù trở về địa phương, chưa được xóa án tích; Năm 2015, bị Tòa án nhân dân huyện CM, tỉnh Bắc Kạn xử phạt 18 tháng tù về tội "Dâm ô đối với trẻ em", ngày 23/12/2016 chấp hành xong hình phạt tù trở về địa phương, chưa được xóa án tích; Năm 2017, bị Tòa án nhân dân huyện CM, tỉnh Bắc Kạn xử phạt 24 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản", ngày 18/6/2019 chấp hành xong hình phạt tù trở về địa phương, chưa được xóa án tích.

Tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngoài những lần phạm tội trên, năm 2009 bị cáo bị Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Kạn đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc Thanh Hà về hành vi "Gây rối trật tự

công cộng"; Năm 2012 bị cáo bị Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Kạn đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc Thanh Hà về hành vi "Trộm cắp tài sản", chấp hành xong vào năm 2014, đến ngày phạm tội này bị cáo được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính.

Bị cáo tại ngoại tại địa phương, có mặt tại phiên tòa.

**\* Bị hại:** Nguyễn Văn T, sinh năm 1987. (Vắng mặt tại phiên tòa, có đơn xin xét xử vắng mặt).

Địa chỉ: Thôn Sáu Hai, xã NH, huyện CM, tỉnh Bắc Kạn.

Nghề nghiệp: Lao động tự do.

**\* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

- Đinh Lâm Hùng, sinh năm 1953. (Vắng mặt tại phiên tòa, có đơn xin xét xử vắng mặt).

Nghề nghiệp: Làm ruộng.

Địa chỉ: Thôn NC, xã NH, huyện CM, tỉnh Bắc Kạn.

- Nguyễn Văn Lợi, sinh năm 1957. (Có mặt).

Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí.

Địa chỉ: Tổ 1, thị trấn Đồng Tâm, huyện CM, tỉnh Bắc Kạn.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ 00 phút ngày 30/3/2020, Đinh Lâm Đ mượn xe mô tô của bố để là ông Đinh Lâm Hùng đi đến xưởng bằm Tùng Tuấn có địa chỉ tại thôn Sáu Hai, xã NH, huyện CM, tỉnh Bắc Kạn thuộc sở hữu của anh Nguyễn Văn T để hỏi xem xưởng có thu mua củi cân không. Khi đến nơi, không thấy có ai ở đó, Đ phát hiện trên nóc bể nước (cao khoảng 1,2 mét so với mặt đất) tại xưởng có 02 máy bơm nước không bắt vít chân cô định nên đã nảy sinh ý định trộm cắp để bán lấy tiền tiêu sài cá nhân. Đ tiến đến chân bể, dùng tay phải lần lượt nhấc các máy bơm trên cho vào bao tải đã nhặt từ trước đó rồi mang đến vị trí dựng xe mô tô. Tiếp đó, Đ đi đến khu vực trong xưởng và phát hiện 01 chiếc hòm bằng kim loại không khóa, bên trong có 02 trụ xoáy ốc hình chữ T bằng kim loại, 04 cờ lê bằng kim loại, 01 chiếc tua vít, 01 thanh kim loại một đầu là trụ xoáy ốc, một đầu được hàn nối với đầu tròn vắn ốc của cờ lê, Đ lấy tất cả số tài sản trên đem về vị trí dựng xe mô tô và cho vào bao tải. Sau đó, Đ tiếp tục đi vào trong văn phòng của xưởng bằm tìm kiếm nhưng không phát hiện tài sản gì, nên Đ điều khiển xe mô tô đi về nhà. Về đến nhà, Đ bỏ 04 cờ lê, 02 trụ xoáy ốc, 01 tuốc nơ vít, 01 thanh kim loại để sử dụng, còn 02 chiếc máy bơm Đ mang xuống cửa hàng thu mua phế liệu của ông Nguyễn Văn Lợi bán được số tiền 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng). Hành vi trộm cắp các tài sản trên của Đinh Lâm Đ đã bị anh Nguyễn Văn T phát hiện qua camera an ninh của xưởng nên anh Toàn đã tìm gặp

Đ để hỏi rõ về sự việc. Đ thừa nhận với anh Toàn về hành vi trộm cắp tài sản của mình. Đến 16 giờ cùng ngày, Đ đến cửa hàng ông Nguyễn Văn Lợi chuộc 02 chiếc máy bơm và về nhà lấy toàn bộ các tài sản khác mà Đ trộm cắp được của xưởng bằm Tùng Tuấn rồi mang đến Công an xã NH giao nộp và đầu thú về hành vi phạm tội của mình.

Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra còn tạm giữ 01 xe mô tô nhãn hiệu HONDA Wave BKS 97B1-162.37, là chiếc xe mà Đinh Lâm Đ dùng đi thực hiện hành vi trộm cắp và tiêu thụ tài sản đã trộm cắp được.

Tại Kết luận định giá tài sản số 53/KL-HĐĐGTS của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện CM kết luận: 01 máy bơm nước nhãn hiệu Taija có vỏ ngoài bằng kim loại, màu sơn xanh nước biển có giá 650.000đ (sáu trăm năm mươi nghìn đồng); 01 máy bơm nước nhãn hiệu Long Quang có vỏ ngoài bằng kim loại, màu sơn xám bạc đã qua sử dụng có giá 620.000đ (Sáu trăm hai mươi nghìn đồng); 01 cò lê bằng kim loại, thông số 27mm có hai đầu vặn, trên thân dập chìm dòng chữ BERRY LION USA và CR-V USA Standard ở hai mặt của thân cò lê (đã qua sử dụng) có giá 50.000đ (năm mươi nghìn đồng); 01 cò lê bằng kim loại, thông số 30mm có hai đầu vặn, trên thân có dập chìm dòng chữ BERRY LION USA và CR-V USA Standard ở hai mặt của thân cò lê (đã qua sử dụng) có giá 50.000đ (năm mươi nghìn đồng); 01 cò lê bằng kim loại, thông số 30mm có hai đầu vặn, trên thân có dập chìm Dòng chữ CHROME - VANADIUM và YETTI USA Standard ở hai mặt của thân cò lê (đã qua sử dụng) có giá 50.000đ (năm mươi nghìn đồng); 01 cò lê bằng kim loại, thông số 36mm có hai đầu vặn, trên thân có dập chìm thông số 36mm ở hai đầu vặn của thân cò lê (đã qua sử dụng) có giá 50.000đ (năm mươi nghìn đồng); 01 chiếc tuốc nơ vít có cán bằng kim loại thuộc loại hai đầu vặn (đã qua sử dụng) có giá 40.000đ (bốn mươi nghìn đồng); 01 trụ xoay ốc hình chữ T có phần tay cầm nằm ngang dài 25cm, thân trụ xoay ốc dài 70cm, phần đầu vặn ốc không ghi rõ số đo (đã qua sử dụng) có giá 40.000đ (bốn mươi nghìn đồng); 01 trụ xoay ốc hình chữ T có phần tay cầm nằm ngang dài 30cm, thân trụ xoay ốc dài 45cm, phần đầu vặn ốc không ghi rõ số đo (đã qua sử dụng) có giá 40.000đ (bốn mươi nghìn đồng); 01 thanh kim loại có chiều dài 61cm gồm hai đầu vặn, một đầu là trụ xoay ốc, trên thân có dập chìm thông số 21mm, một đầu được hàn nối với đầu tròn vặn ốc của cò lê được dập chìm thông số 24mm (đã qua sử dụng) có giá 20.000đ (hai mươi nghìn đồng). Tổng cộng giá trị các tài sản trên là: 1.610.000đ (một triệu sáu trăm mười nghìn đồng).

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, Đinh Lâm Đ thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình về thời gian, địa điểm và số lượng tài sản trộm cắp. Đ khai chỉ một mình thực hiện việc trộm cắp tài sản tại xưởng

băm Tùng Tuấn, với mục đích để bán lấy tiền tiêu sài cá nhân và một phần mang về sử dụng, sau đó Đ tự mình ra đầu thú.

Vật chứng của vụ án gồm:

- Đối với 01 máy bơm nước nhãn hiệu Taija; 01 máy bơm nước nhãn hiệu Long Quang; 04 cờ lê bằng kim loại, 01 chiếc tua vít; 02 trụ xoáy ốc hình chữ T và 01 thanh kim loại. Ngày 16/7/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện CM đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 10 trả lại số vật chứng nêu trên cho chủ sở hữu là anh Nguyễn Văn T.

- Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại Wave RSX, ngày 07/9/2020 Cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 16 trả lại cho chủ sở hữu là ông Đinh Lâm Hùng.

Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Nguyễn Văn T, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan Đinh Lâm Hùng, Nguyễn Văn Lợi không yêu cầu Đinh Lâm Đ phải bồi thường gì.

Tại phiên tòa sơ thẩm, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố tại bản cáo trạng số 35/CT - VKSCM ngày 08/10/2020 truy tố bị cáo Đinh Lâm Đ về tội “Trộm cắp tài sản” theo điểm b khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự và tại bản luận tội của kiểm sát viên tại phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, cụ thể như sau:

- Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố: Đinh Lâm Đ phạm tội “*Trộm cắp tài sản*”.

- Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017. Xử phạt: Bị cáo Đinh Lâm Đ từ 09 đến 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo vào trại thi hành án.

- Về án phí: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, quyết định theo quy định của pháp luật

Bị cáo Đ nói lời sau cùng, có ý kiến mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:*

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện CM, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện CM, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[ 2 ] Tại phiên toà, bị cáo Đinh Lâm Đ đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, lời khai của bị cáo phù hợp với các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Như vậy có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 13 giờ ngày 30/3/2020, tại xưởng bằm Tùng Tuấn ở thôn Sáu Hai, xã NH, huyện CM, tỉnh Bắc Kạn, lợi dụng lúc xưởng không có người trông coi, Đinh Lâm Đ đã có hành vi lén lút trộm cắp tài sản gồm: 02 máy bơm nước, 04 cờ lê bằng kim loại, 01 chiếc tua vít, 02 trụ xoáy ốc hình chữ T, 01 thanh kim loại, có tổng giá trị tài sản là 1.610.000 đồng (một triệu sáu trăm mười nghìn đồng). Tuy giá trị tài sản mà Đ trộm cắp dưới 2.000.000 đồng (Hai triệu đồng) nhưng trước đó, ngày 06/8/2014 Đinh Lâm Đ bị Tòa án nhân dân huyện CM xử phạt 12 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, chưa được xóa án tích; Ngày 15/9/2017 Đ bị Tòa án nhân dân huyện CM xử phạt 24 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, chưa được xóa án tích. Do vậy, hành vi của Đ đã đủ yếu tố cấu thành tội "Trộm cắp tài sản" quy định tại điểm b khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017

Điều luật có nội dung:

*“1. Người nào trộm cắp tài sản của người khác trị giá từ hai triệu đồng đến dưới năm triệu đồng hoặc dưới hai triệu đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc phạt tù từ sáu tháng đến ba năm...*

*b) Đã bị kết án về tội này hoặc về một trong các tội quy định tại các Điều 168, 169, 170, 171, 172, 174, 175 và 290 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm”.*

[4] Xét về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo: Bị cáo có nhân thân xấu, năm 2009 bị Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Kạn đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc Thanh Hà về hành vi "Gây rối trật tự công cộng"; Năm 2012 bị Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Kạn đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc Thanh Hà về hành vi "Trộm cắp tài sản", chấp hành xong vào năm 2014, đến ngày phạm tội này bị cáo được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính. Bị cáo đã 03 lần bị kết án, chưa được xóa án tích, trong đó 02 lần về hành vi "Trộm cắp tài sản". Năm 2015 bị cáo bị Tòa án nhân dân huyện CM, tỉnh Bắc Kạn xử phạt tù về tội “Dâm ô đối với trẻ em”, chưa được xóa án tích nên bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52/BLHS là "Tái phạm". Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; Ngày 03/3/2020 bị cáo đã đến Công an xã NH, huyện CM đầu thú. Vì vậy bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017.

[5] Xét hành vi của bị cáo là hành vi nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an tại địa phương. Sau khi xem xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự

của bị cáo. Xét thấy, bị cáo là thanh niên, có sức khỏe nhưng lười lao động, lại đua đòi, ăn chơi, mắc vào tệ nạn xã hội (bị cáo nghiện ma túy) nên đã có hành vi trộm cắp tài sản. Hội đồng xét xử xét thấy cần cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian nhất định để giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành người có ích và để phòng ngừa chung.

[6] Về vật chứng trong vụ án: - Đối với 01 máy bơm nước nhãn hiệu Taija; 01 máy bơm nước nhãn hiệu Long Quang; 04 cờ lê bằng kim loại, 01 chiếc tua vít; 02 trụ xoay ốc hình chữ T và 01 thanh kim loại. Ngày 16/7/2020, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện CM đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 10 trả lại số vật chứng nêu trên cho chủ sở hữu là anh Nguyễn Văn T. Hội đồng xét xử xét thấy là phù hợp với quy định của pháp luật.

- Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu HONDA, loại Wave RSX, ngày 07/9/2020 Cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 16 trả lại cho chủ sở hữu là ông Đinh Lâm Hùng. Hội đồng xét xử xét thấy là phù hợp với quy định của pháp luật.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại Nguyễn Văn T, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Đinh Lâm Hùng, Nguyễn Văn Lợi không yêu cầu bị cáo bồi thường. Do vậy Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Trong vụ án này có ông Đinh Lâm Hùng là người đã cho Đ mượn xe mô tô BKS97B1-162.37 sau đó Đ dùng xe này để đi trộm cắp và tiêu thụ tài sản đã trộm cắp được nhưng ông Hùng không biết Đ sử dụng xe mô tô vào mục đích trộm cắp tài sản; Ông Nguyễn Văn Lợi là người mua hai chiếc máy bơm mà Đ trộm cắp được ở xưởng bằm Tùng Tuấn, nhưng ông Lợi không biết tài sản do trộm cắp mà có nên cơ quan chức năng không xem xét xử lý đối với những người trên. Hội đồng xét xử xét thấy là phù hợp với quy định của pháp luật.

[10] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy bị cáo không có tài sản, không có khả năng để thi hành hình phạt bổ sung là phạt tiền nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[11] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

#### **Quyết định:**

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 173; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52; Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

**1. Tuyên bố:** Bị cáo Đinh Lâm Đ phạm tội “*Trộm cắp tài sản*”. Xử phạt bị cáo Đ 12 (Mười hai) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo vào trại thi hành án.

**2. Về án phí:** Áp dụng Điều 135, 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về án phí: Buộc bị cáo Đinh Lâm Đ phải chịu 200.000đ án phí Hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Nguyễn Văn Lợi, báo cho biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Vắng mặt bị hại Nguyễn Văn T, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Đinh Lâm Hùng, báo cho biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết hợp lệ./.

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Bắc Kạn;
- VKSND tỉnh Bắc Kạn;
- VKSND huyện CM;
- Công an huyện CM;
- Chi cục THADS huyện CM;
- Sở Tư pháp tỉnh Bắc Kạn;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người có QL&NVLQ;
- Lưu: Hồ sơ vụ án; Văn thư.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

**Lê Thị Hiền**